



Scan here.



# HAVERHILL LINE

## Service Change

To allow for continued signal improvement work along the line

### September 9 – November 5

#### From Haverhill Station to Ballardvale Station

- Regular train service will operate between Haverhill and Ballardvale. Trains will make an extra stop at Anderson/Woburn. Haverhill Line trains will operate express between Anderson/Woburn and North Station.

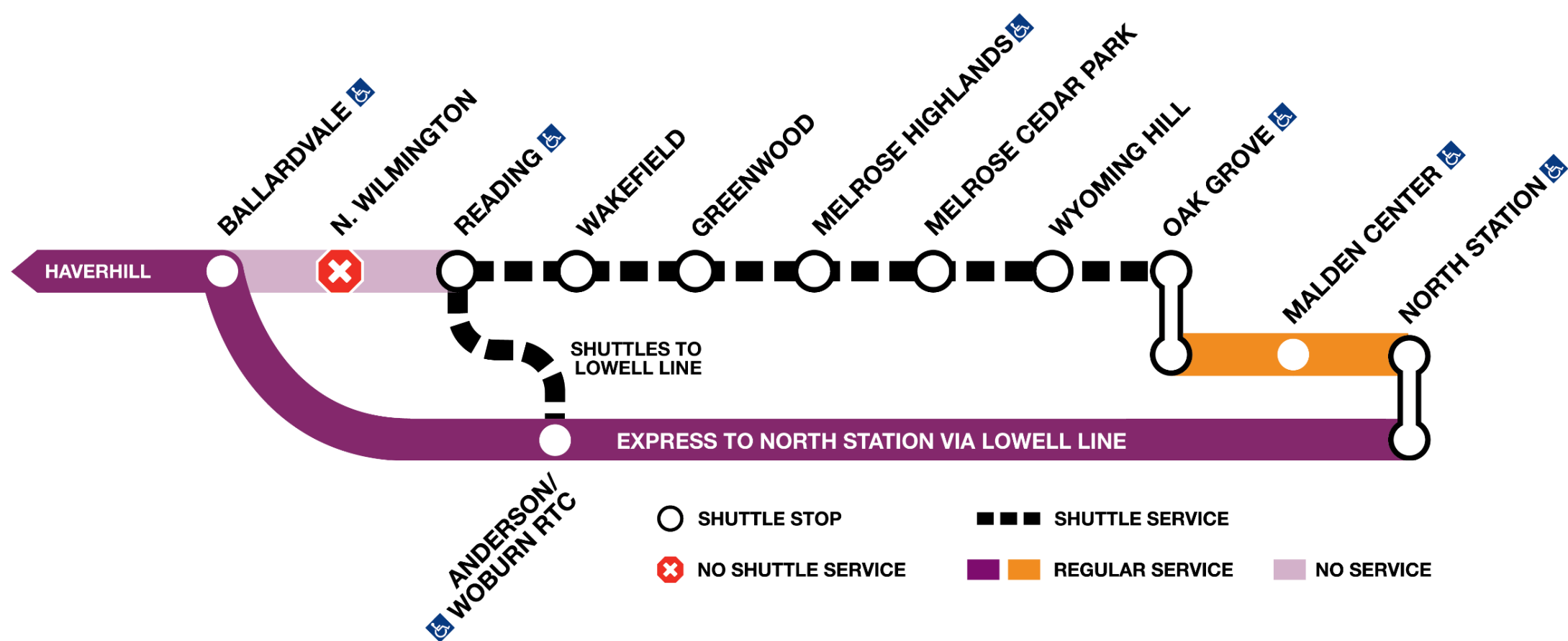
#### North Wilmington Station

- There will be no bus or train service at North Wilmington Station. Please consider boarding Lowell Line trains at Wilmington station.

#### From Reading Station to Oak Grove Station

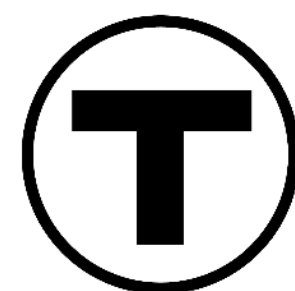
- Buses will replace train service between Reading and Oak Grove.
- At Oak Grove, passengers can connect with the Orange Line for continued service to North Station.
- Passengers between Reading and Malden Center may also board MBTA Bus #137.

A diversion schedule will be in effect with an extra bus stop at Anderson/Woburn to allow for a connection to Haverhill and Lowell Line train service.



All shuttle buses are accessible.

Building a better T.  
[MBTA.com/alerts](http://MBTA.com/alerts)  
For questions, call 617-222-3200





Scan here.



# LÍNEA HAVERHILL

## Cambio de servicio

con el propósito de llevar a cabo las obras de mejoras continuas en las señalizaciones a lo largo de la línea

### 9 de septiembre - 5 de noviembre

#### Desde la estación Haverhill hasta la estación Ballardvale

- El servicio ferroviario regular operará entre Haverhill y Ballardvale. Los trenes realizarán una parada adicional en Anderson / Woburn. Los trenes de la línea Haverhill operarán el servicio exprés entre las estaciones Anderson / Woburn y North Station.

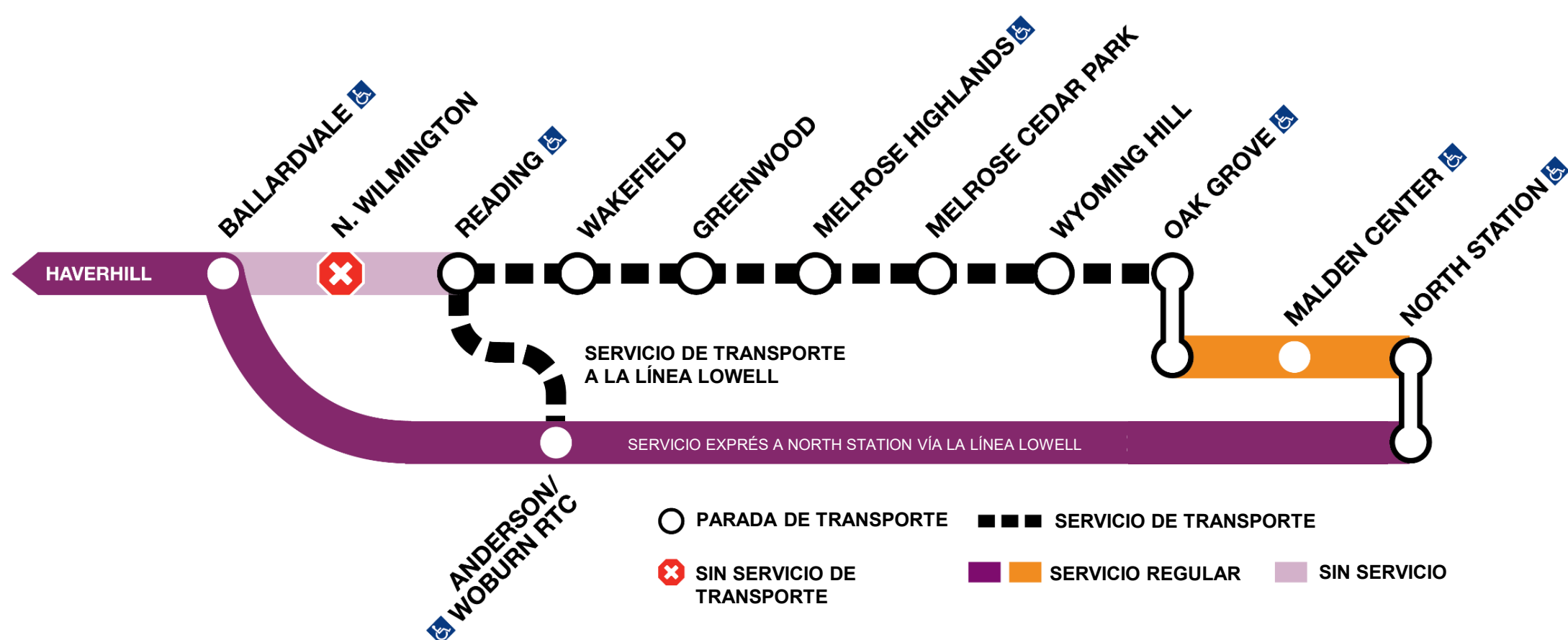
#### Desde la estación North Wilmington

- No habrá servicios de autobuses o trenes en la estación North Wilmington. Considere abordar los trenes de la línea Lowell en la estación Wilmington.

#### Desde la estación Reading hasta la estación Oak Grove

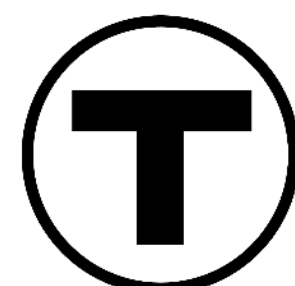
- Los autobuses reemplazarán el servicio ferroviario entre Reading y Oak Grove.
- En Oak Grove, los pasajeros pueden enlazarse con la línea Orange para recibir un servicio continuo hasta North Station.
- Los pasajeros entre Reading y Malden Center pueden abordar también el autobús de la ruta #137 de la MBTA,

Estará vigente un horario de desviación con una parada de autobús adicional en Anderson / Woburn a fin de permitir una conexión al servicio ferroviario de Haverhill y la línea Lowell.



Todos los autobuses son accesibles.

Construyendo un mejor T.  
MBTA.com/alerts  
Si tiene preguntas, llame al número telefónico 617-222-3200





Scan here.



# HAVERHILL LINE

## Chanjman Sèvis

Pou pèmèt kontinye travay amelyorasyon siyal sou liy la

### 9 Septanm – 5 Novanm

#### Apati Estasyon Haverhill pou rive nan Estasyon Ballardvale

- Sèvis tren regilye pral opere ant Haverhill ak Ballardvale. Tren yo pral fè yon arè anplis nan Anderson/Woburn. Liy tren Haverhill yo pral opere eksprès ant Anderson/Woburn ak North Station.

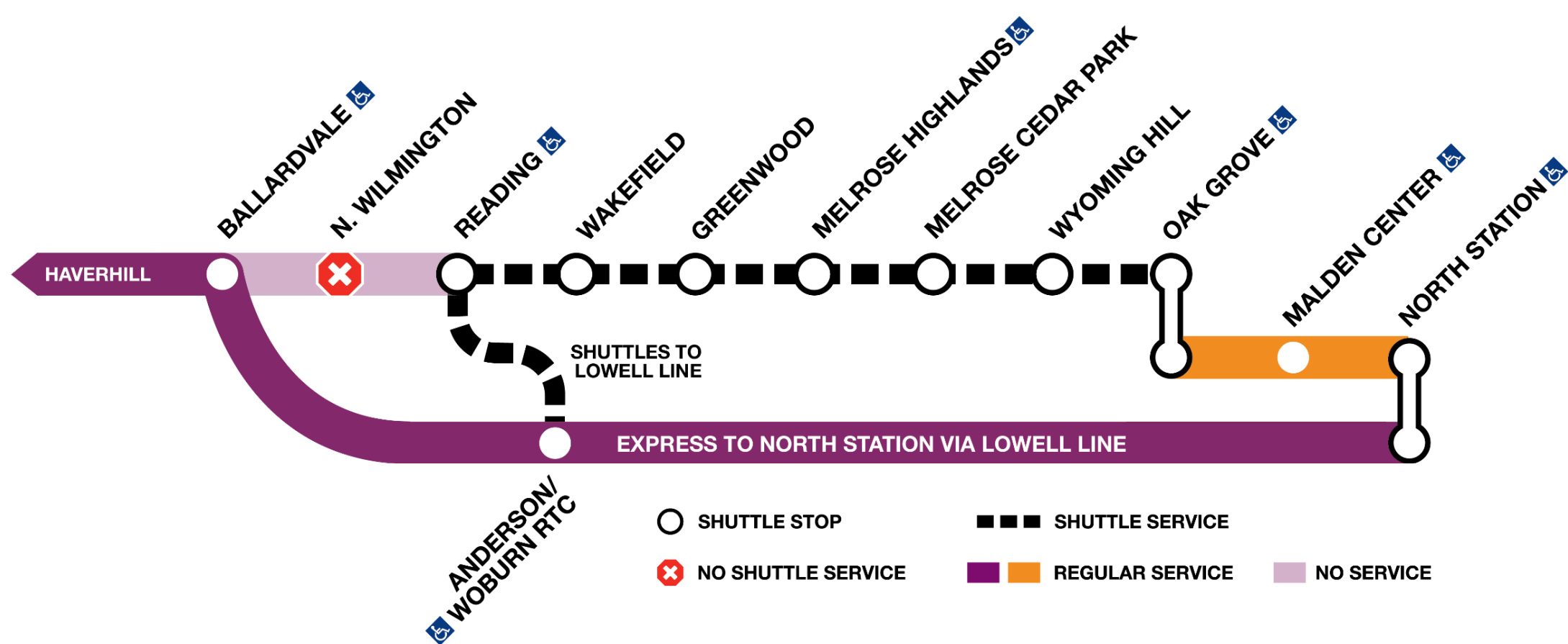
#### Estasyon North Wilmington

- Pa pral gen sèvis otobis oswa tren nan Estasyon North Wilmington. Tanpri konsidere monte tren Lowell Line nan estasyon Wilmington.

#### Soti nan Estasyon Reading pou rive nan Estasyon Oak Grove

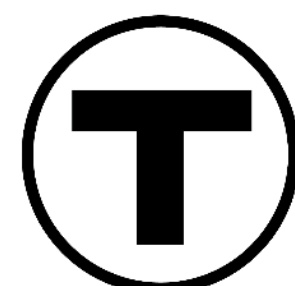
- Otobis yo pral ranplase sèvis tren ant Reading ak Oak Grove.
- Nan Oak Grove, pasaje yo pral konekte avèk Liy Orange pou kontinye sèvis nan Estasyon North.
- Pasaje yo ant Reading ak Malden Center ka monte tou Otobis MBTA #137.

Yon orè devyasyon pral anvigè ak yon estasyon otobis siplemantè nan Anderson/Woburn pou pèmèt yon koneksyon ak sèvis tren Haverhill ak Lowell Line.



All shuttle buses are accessible.

Building a better T.  
[MBTA.com/alerts](https://www.mbta.com/alerts)  
For questions, call 617-222-3200





Scan here.



# HAVERHILL 線

## 服務變更

以便繼續改進沿線的信號

### 9月9日 – 11月5日

#### 由 Haverhill 站到 Ballardvale 站

- Haverhill 與 Ballardvale 之間的火車服務照常，並增加一個 Anderson/Woburn 停站。在 Anderson/Woburn 與 North Station 間的 Haverhill 線有快車服務。

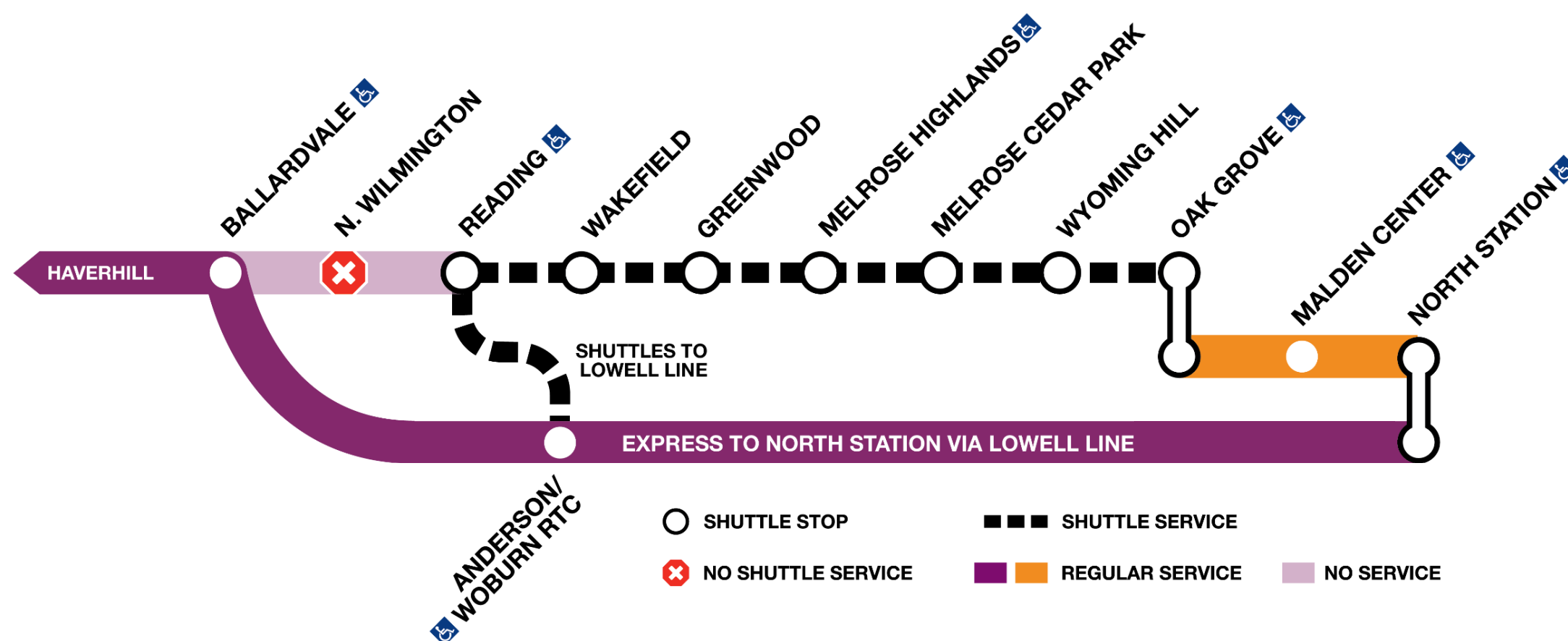
#### North Wilmington 站

- North Wilmington 站將不會有巴士或火車，請考慮在 Wilmington 站乘搭 Lowell 線的火車。

#### 由 Reading 站到 Oak Grove 站

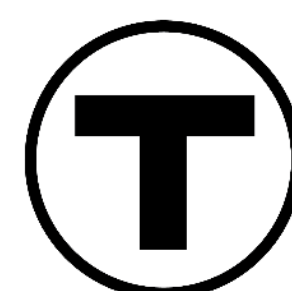
- Reading 與 Oak Grove 之間的火車將用巴士代替。
- 乘客可在 Oak Grove 轉乘橙線繼續前往 North Station。
- 來往於 Reading 與 Malden Center 之間的乘客可乘搭 MBTA 的 137 號巴士。

屆時車程會改變，增加一個 Anderson/Woburn 停站，方便乘客轉乘 Haverhill 及 Lowell 線的火車。



All shuttle buses are accessible.

Building a better T.  
[MBTA.com/alerts](https://www.mbta.com/alerts)  
For questions, call 617-222-3200





Scan here.



# HAVERHILL 线

## 服务变更

为了继续进行沿线信号改善工作

### 9月9日至11月5日

#### 从Haverhill站到Ballardvale站

- Haverhill与Ballardvale之间将运营定期列车服务。列车将在Anderson/Woburn增加一个额外停车站。Haverhill线列车将在Anderson/Woburn与North站之间运营快车

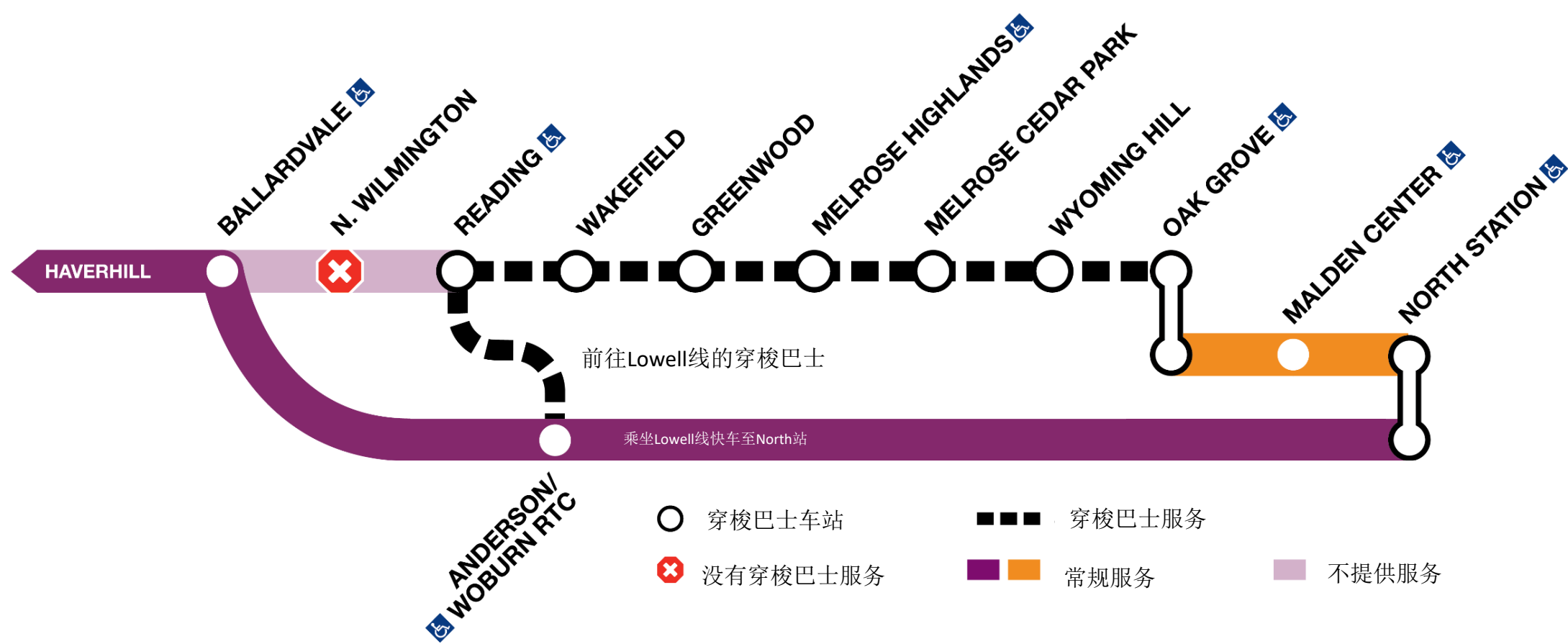
#### North Wilmington站

- North Wilmington站将没有公交车或列车服务。•请考虑在Wilmington站搭乘Lowell线列车。

#### 从Reading站到Oak Grove站

- Reading与Oak Grove之间的公交车将取代列车服务。
- 乘客可以在Oak Grove换乘橙线继续前往North站。
- Reading与和Malden Center之间的乘客也可以搭乘MBTA 137路公交车。

即将生效的改道时间表包括在Anderson/Woburn增加一个公交车站，以便连接Haverhill和Lowell线的列车服务。

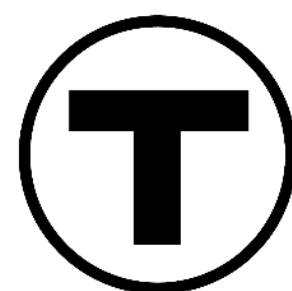


所有穿梭巴士都提供无障碍服务。

建设更好的T。

[MBTA.com/alerts](https://www.mbtta.com/alerts)

如有问题，请致电 617-222-3200





Scan here.



# HAVERHILL LINE

## Thay Đổi Dịch Vụ

Để có thể tiếp tục công việc cải tiến tín hiệu dọc tuyến

### Ngày 9 tháng Chín – 5 tháng Mười Một

#### Từ Trạm Haverhill đến Trạm Ballardvale

- Dịch vụ xe lửa thông thường sẽ hoạt động giữa Haverhill và Ballardvale. Xe lửa sẽ dừng thêm ở Anderson/Woburn. Xe lửa Tuyến Haverhill sẽ hoạt động tốc hành ở các trạm dừng giữa Anderson/Woburn và Trạm Phía Bắc.

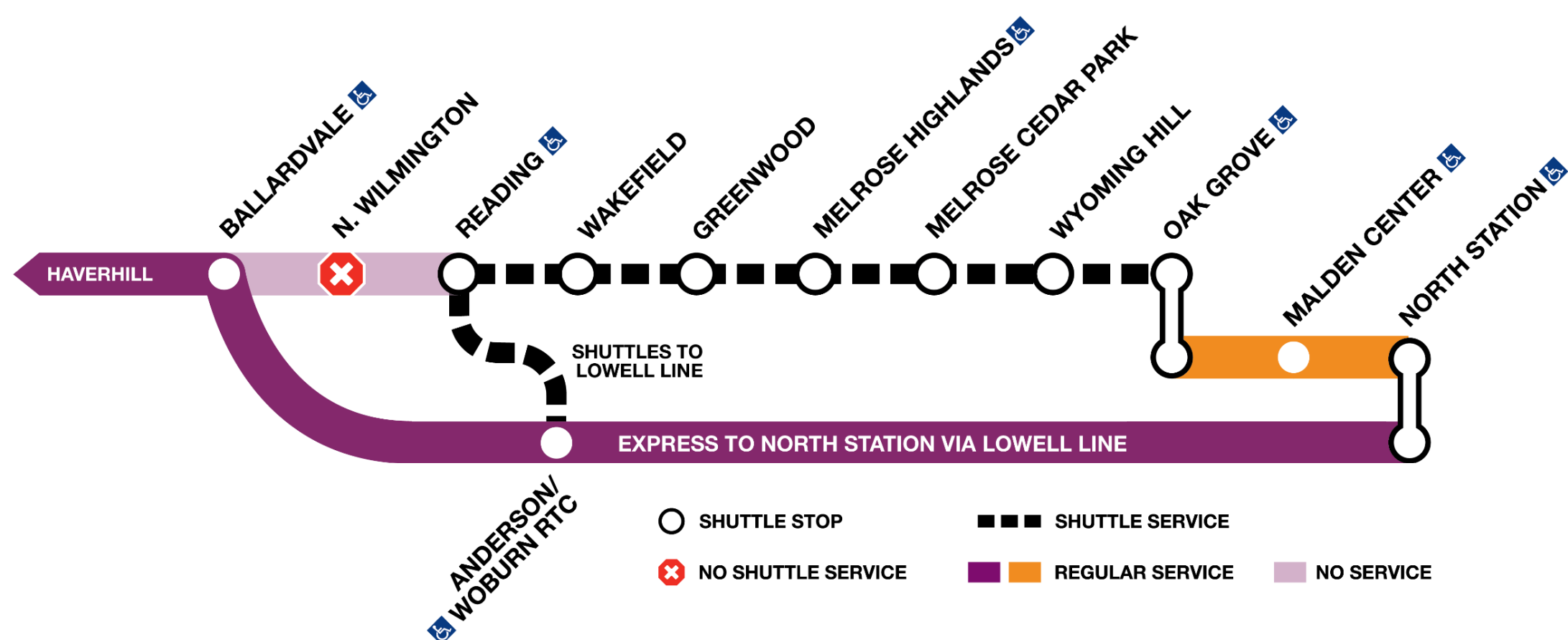
#### Trạm Bắc Wilmington

- Sẽ không có dịch vụ xe buýt hay xe lửa ở Trạm Bắc Wilmington. Nên lên xe lửa Tuyến Lowell ở trạm Wilmington.

#### Từ Trạm Reading đến Trạm Oak Grove

- Xe buýt sẽ thay cho dịch vụ xe lửa giữa Reading và Oak Grove.
- Ở Oak Grove, hành khách có thể chuyển sang Tuyến Cam để tiếp tục di chuyển đến Trạm Phía Bắc.
- Hành khách giữa Reading và Malden Center cũng có thể lên xe buýt MBTA số 137.

Giờ theo lộ trình mới áp dụng sẽ có thêm trạm dừng xe buýt ở Anderson/Woburn để có thể chuyển sang dịch vụ xe lửa Tuyến Haverhill và Lowell.



All shuttle buses are accessible.

Building a better T.  
[MBTA.com/alerts](https://www.mbtacom/alerts)  
For questions, call 617-222-3200

